

Pro

Chapter 1

English Interlinear

Reference: American Standard Version

יְשָׁרָאֵל of Israel	מֶלֶךְ king	דָּוִיד of David	בָּנוֹ son	שֶׁלֹּמֶה of Solomon	מִשְׁלִים The proverbs	1
H3478	H4428	H1732		H8010	H4912	

The proverbs of Solomon the son of David, king of Israel:

בִּינָה: of understanding	אִמְרִי the words	לְהַבִּין to perceive	מוֹסֵר and instruction	חִכְמָה wisdom	לִדְעָת to know	2
H0998	H0561	H0995	H4148	H2451	H3045	

To know wisdom and instruction; To discern the words of understanding;

וְמִשְׁפָּט and equity	וְמִשְׁפָּט and judgment	צָדָק Justice	הַשְׁכֵּל of wisdom	מוֹסֵר the instruction	לִקְחָת to receive	3
H4339	H4941	H6664		H4148	H3947	

To receive instruction in wise dealing, In righteousness and justice and equity;

וְמִזְנָה: and discretion	דִּעָת knowledge	לְנָעַר to the young man	עַרְמָה prudence	לִפְתָּחִים to the simple	לִתְתַּת to give	4
H4209	H1847	H5288	H6195		H5414	

To give prudence to the simple, To the young man knowledge and discretion:

פְּחִילּוֹת wise counsel	וְגַבּוֹן and a man of understanding	לִקְחָה learning	וַיּוֹסֵף and increase	חִכְמָה a wise [man]	יָשַׁעַת Will hear	5
H8458	H0995		H3254	H2450	H8085	
					יָקָנָה: will attain	H7069

That the wise man may hear, and increase in learning; And that the man of understanding may attain unto sound counsels:

וְתִּרְתֹּחַם: and their riddles	חִכְמָם of the wise	דִּבְרֵי the words	וּמִלְיאָה and an enigma	מִשְׁלָל a proverb	לְהַבִּין To understand	6
H2420	H2450	H1697	H4426	H4912	H0995	

To understand a proverb, and a figure, The words of the wise, and their dark sayings.

אַוִילִים Fools	וּמוֹסֵר and instruction	חִכְמָה wisdom	דִּעָת of knowledge	רָאשִׁית [is] the beginning	יְהֹוָה of Yahweh	יִרְאָה The fear	7
H0191	H4428	H2451	H1847	H7225	H3068	H3374	
						בָּזָה: - [But] despise	H0936

The fear of Jehovah is the beginning of knowledge; But the foolish despise wisdom and instruction.

אֶנְךָ of your mother	תֹּרְהָה the law	תַּנִּשֶּׁה do forsake	וְאַל־ and not	אָבִיךָ of your father	מוֹסֵר the instruction	בָּנִי My son	שְׁנִיעָנָה Hear	8
H0517	H8451	H5203	H0408	H0001	H4148		H8085	

My son, hear the instruction of thy father, And forsake not the law of thy mother:

לְגָרְנָתִיךְ וְשָׁנְקִים לְרַאשְׁךְ הֵם חָנָן לְנִיתָן כִּי
about your neck and chains on your head they [will be] graceful a ornament for
[H1621](#) [H1992](#) [H2580](#) [H3880](#)

9

For they shall be a chaplet of grace unto thy head, And chains about thy neck.

תָּבָא: אַל חַטָּאִים יַפְתֹּקֶד אִם בָּנִי
do consent not the sinful entice you if My son
[H0014](#) [H0408](#) [H2400](#)

10

My son, if sinners entice thee, Consent thou not.

נִצְפָּנָה לְרַם נָאָרֶבֶת אָנֹנוּ לְכָה יֹאמְרוּ אִם
let us lurk secretly to [shed] blood let us lie in wait with us come they say If
[H6845](#) [H1818](#) [H0693](#) [H0854](#) [H3212](#) [H0559](#)

תְּנֵם לְנַקְּיָה
without cause for the innocent
[H2600](#)

11

If they say, Come with us, Let us lay wait for blood; Let us lurk privily for the innocent without cause;

בָּורָה כַּיּוֹרְדִי וְחַטָּאוּמִים חַיִם כְּשַׁאֲוֵל גַּבְלָעִם
the Pit like those who go down to and whole alive like Sheol let us swallow them
[H3381](#) [H8549](#) [H7585](#) [H1104](#)

12

Let us swallow them up alive as Sheol, And whole, as those that go down into the pit;

שָׁלֵל בָּתִינָה נִמְלָא נִמְצָא יִקְרָא תְּוּן כָּל
with spoil our houses we shall fill we shall find precious [kinds] of possessions all
[H7998](#) [H4390](#) [H4672](#) [H3368](#) [H1952](#) [H3605](#)

13

We shall find all precious substance; We shall fill our houses with spoil;

לְכָלָנוּ יְהִי אֶחָד כִּיס בְּתוּכָנוּ תְּפִילָה גַּוְרָלָךְ
us all let have one purse among us Cast in your lot
[H3605](#) [H1961](#) [H0259](#) [H3599](#) [H8432](#) [H5307](#) [H1486](#)

14

Thou shalt cast thy lot among us; We will all have one purse:

מִנְתִּיבָתָם רַגְלָךְ מִנְעָד אַתֶּם בְּפַרְדָּךְ תַּלְךְ אַל בָּנִי
from their path your foot Keep with them in the way do walk not My son
[H7272](#) [H4513](#) [H0854](#) [H1870](#) [H3212](#) [H0408](#)

15

My son, walk not thou in the way with them; Refrain thy foot from their path:

דָּם לְשִׁפְדָּר יְמָהָרִי יַרְאֵץ לְרֹעֵעַ רְגָלֵיכֶם כִּי
blood to shed and they make haste run to evil their feet for
[H1818](#) [H8210](#) [H7323](#) [H7272](#)

16

For their feet run to evil, And they make haste to shed blood.

כְּנָפָה בָּעֵל כָּל בְּעֵינִי הַרְשָׁתָה נוֹרָה חָנָם כִּי
bird owner of any in the sight the net is spread in vain Surely
[H3671](#) [H1167](#) [H3605](#) [H7568](#) [H2219](#) [H2600](#)

17

For in vain is the net spread In the sight of any bird:

לְנִפְשָׁתָם יִצְפָּנוּ יַאֲרֹבֶת לְדִמָּם וְהָם
for their [own] lives they lurk secretly lie in wait for their [own] blood But they
[H5315](#) [H6845](#) [H0693](#) [H1818](#) [H1992](#)

18

And these lay wait for their own blood; They lurk privily for their own lives.

בָּעַלְיוֹ of its owners	נַפְשׁ the life	אַתָּה -	בְּצֹעַ gain	בְּצֹעַ who is greedy for	כָּלּ of everyone	אָרְחוֹת [are] the ways	כֹּן So
H1167	H5315	H0853	H1215	H1214	H3605	H0734	

ט יִקְרַח: it takes away
- H3947

So are the ways of every one that is greedy of gain; It taketh away the life of the owners thereof.

קוֹלָה: her voice	תָּנוּ H5414	בָּרְחָבּוֹת in the open squares	מָרְנָה calls aloud	בְּחוֹזֵץ H2351	חִכְמָה H2454	20
-----------------------------	--	--	-------------------------------	---	---	----

Wisdom crieth aloud in the street; She uttereth her voice in the broad places;

אמירה her words	בָּבָשָׂר in the city	שַׁעֲרִים of the gates	בְּפִתְחָי at the openings	תָּקַרְאָה she cries out	הַמִּוּת concourses	בָּרָאשׁ In the chief	21
H0561	H8179	H6607		H7121	H1993		

תֹאמֶר :
she speaks
H0559

She crieth in the chief place of concourse; At the entrance of the gates, In the city, she uttereth her words:

דַּעַת:	יִשְׁנָאֵד	וְכִסְּלִים
knowledge	hate	and fools
H1847	H8130	H3684

How long, ye simple ones, will ye love simplicity? And scoffers delight them in scoffing, And fools hate knowledge?

רְבָנִי	אָזְדִּיעַה	רִוחִי	לְכֶם	אָבִיעַה	הַנְּתָה	לְתַזְכִּיחַ	הַשְׁבוֹ	23
my words	I will make known	my spirit	on you	I will pour out	surely	at my rebuke	Turn	
H1697	H3045	H7307		H5042	H2009		H7725	

אתכם
to you
H0853

Turn you at my reproof: Behold, I will pour out my spirit upon you; I will make known my words unto you.

מִקְשֵׁב: regarded	וְאֵין H7181	בָּרְדִּי H3027	נָשַׁתִּי H5186	וְתִמְאָנוּ H3985	קָרָאתִי H7121	בֵּשָׁן H3282	24
and no one		my hand	I have stretched out	and you refused	I have called	Because	

Because I have called, and ye have refused; I have stretched out my hand, and no man hath regarded;

אָבִיתָם:	לֹא	וְתוֹכְחָתִי	עַצְתִּי	כָּל-	וְתִפְרַעַת	25
would have	none	and of my rebuke	my counsel	all	and because you disdained	
H0014	H3808		H6098	H3605		

But ye have set at nought all my counsel, And would none of my reproof:

פְּחַדְכֶם :	בְּכָא	אָלַעַנְ	אָשְׁחָק	בָּאִידְכֶם	אָנָי	גַּם	26
your terror	when comes	I will mock	will laugh	at your calamity	I	Also	

[H6343](#) [H0935](#) [H3932](#) [H7832](#) [H0343](#) [H0589](#) [H1571](#)

I also will laugh in the day of your calamity; I will mock when your fear cometh;

כְּסִוףָה	וְאִידְכֶם	פְּחַדְכֶם	כְּשֹׁאָה	בְּבָא	27
like a whirlwind	and your destruction	your terror	like devastation	like a storm	When comes

[H0343](#) [H6343](#) [H7584](#) [H0935](#)

בְּצֹקָה:

and anguish

צָרָה

distress

עַלְכֶם

upon you

בְּכָא

when come

יָאָה

comes

[H0857](#)

When your fear cometh as a storm, And your calamity cometh on as a whirlwind; When distress and anguish come upon you.

וְלֹא	יִשְׁחַרְבָּנִי	אָעֵנָה	וְלֹא	יִקְרָאָנִי	אֲזִ	28
but not	they will seek me diligently	I will answer	but not	they will call on me	Then	

[H3808](#) [H7836](#) [H3808](#) [H7121](#)

ימְצָאָנִי:

they will find me

[H4672](#)

Then will they call upon me, but I will not answer; They will seek me diligently, but they shall not find me:

בְּחִירָה:	לֹא	הַדָּבָר	וַיְרִאָתָה	הַדַּעַת	שָׁנָאָה	כִּי	תִּתְהִ	29
did choose	not	of Yahweh	and the fear	knowledge	they hated	that	Because	

[H0977](#) [H3808](#) [H3068](#) [H3374](#) [H1847](#) [H8130](#) [H8478](#)

For that they hated knowledge, And did not choose the fear of Jehovah,

תוֹכְחָהִי:	כָּל-	נָאָשָׂא	לְעֵצָמִי	אָבֹ	לֹא-	30
my rebuke	every	[And] despised	of my counsel	they would have	None	

[H3605](#) [H5006](#) [H6098](#) [H0014](#) [H3808](#)

They would none of my counsel, They despised all my reproof.

וַיָּשְׁבַּעַנְ	וּמִמְעָצָתֵיכֶם	דֶּרֶךְ	מְפִרְ	וַיִּאָכְלּוּ	31
be filled to the full	and with their own fancies	of their own way	the fruit	Therefore they shall eat	

[H7646](#) [H4156](#) [H1870](#) [H6529](#) [H0398](#)

Therefore shall they eat of the fruit of their own way, And be filled with their own devices.

כְּסִילִים	וְשִׁלְוָתִים	תִּתְרַגֵּם	פְּתִים	מִשְׁוּבָתִים	כִּי	32
of fools	and the complacency	will slay them	of the simple	the turning away	For	

[H3684](#) [H7962](#) [H2026](#) [H4878](#)

הַאֲבָדָם:

will destroy them

[H0006](#)

For the backsliding of the simple shall slay them, And the careless ease of fools shall destroy them.

פְּ	רָעָה:	נִפְתַּח	וְשָׁאָנָן	בַּטָּח	יִשְׁכַּן	לִי	וְשָׁמַעַת	33
-	of evil	without fear	and will be secure	safely	will dwell	to me	But whoever listens	

[H6343](#) [H7599](#) [H0983](#) [H7931](#) [H8085](#)

But whoso hearkeneth unto me shall dwell securely, And shall be quiet without fear of evil.